ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3694/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1992

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2453/92 σχετικά με το ενιαίο διοικητικό έγγραφο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 717/91 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1991 σχετικά με το ενιαίο διοικητικό έγγραφο [1], και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι έχει σημασία να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι συνεπεία της έκδοσης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2713/92 της Επιτροπής [2] τα αντίτυπα αριθ. 2 του ενιαίου διοικητικού εγγράφου χρησιμοποιούνται επίσης για στατιστικούς σκοπούς στο πλαίσιο των συναλλαγών κοινοτικών εμπορευμάτων μεταξύ των μερών του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας που υπάγονται σε διαφορετικά φορολογικά συστήματα·

ότι, σύμφωνα με τις τροποποιήσεις που επήλθαν όσον αφορά τη στατιστική, πρέπει να προσαρμοστεί στη ρύθμιση επί του ενιαίου διοικητικού εγγράφου η κωδικοποίηση σχετικά με τη φύση της συναλλαγής·

ότι η κωδικοποίηση σχετικά με τη διασάφηση και τα καθεστώτα πρέπει να συμπληρωθεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που επήλθαν από την έκδοση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2453/92 [3]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Ενιαίου Διοικητικού Εγγράφου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2453/92 τροποποιείται ως εξής:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Το σημείο Α δεύτερο εδάφιο δεύτερη και έβδομη περίπτωση αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«— το αντίτυπο αριθ. 2, που χρησιμοποιείται για τη στατιστική του κράτους μέλους εξαγωγής. Το αντίτυπο αυτό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη στατιστική του κράτους μέλους αποστολής στις περιπτώσεις συναλλαγών μεταξύ των μελών του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας με διαφορετικό φορολογικό σύστημα,

— το αντίτυπο αριθ. 7 που χρησιμοποιείται για τη στατιστική του κράτους μέλους προορισμού (διατυπώσεις κοινοτικής διαμετακόμισης και στον προορισμό), περιλαμβανομένων και των περιπτώσεων συναλλαγών μεταξύ των εδαφών του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας με διαφορετικό καθεστώς.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

1. Το κείμενο σχετικά με τη θέση 1 πρώτη υποδιαίρεση αρχικά COM, συμπληρώνεται από το ακόλουθο κείμενο:

«— Διασάφηση θέσης κοινοτικών εμπορευμάτων σε αποταμίευση.»

2. Ο πίνακας σχετικά με τη θέση αριθ. 24:

— φύση της συναλλαγής αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Στήλη Α	Στήλη Β
1. Συναλλαγές που συνεπάγονται μεταβίβαση κυριότητας (πραγματική ή προβλεπόμενη) έναντι αντιπαροχής (χρηματοοικονομικής ή άλλης) (εκτός από τις συναλλαγές που πρέπει 2, 7, 8) [1] [2], [3]	1. Οριστική αγορά/πώληση [2] 2. Παράδοση για πώληση κατόπιν ελέγχου ή δοκιμής, επί παρακαταθήκη ή με τη μεσολάβηση τρίτου επί προμήθεια 3. Αντιπραγματισμός (εμπόριο με ανταλλαγή) 4. Αγορές προσωπικών ειδών από ταξιδιώτες 5. Χρηματοδοτική μίσθωση [3]

[1] ΕΕ αριθ. L 78 της 26. 3. 1991, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 275 της 18. 9. 1992, σ. 11.
[3] ΕΕ αριθ. L 249 της 28. 8. 1992, σ. 1.

Στήλη Α	Στήλη Β
2. Επιστροφή εμπορευμάτων, μετά από καταχώριση της αρχικής συναλλαγής στον κωδικό 1 (4)· Δωρεά αντικατάσταση εμπορευμάτων (4)	1. Επιστροφές εμπορευμάτων 2. Αντικατάσταση επιστραφέντων εμπορευμάτων 3. Αντικατάσταση (π.χ. μέσω εγγύησης) μη επιστραφέντων εμπορευμάτων
3. Συναλλαγές (μη προσωρινής φύσης) με μεταβίβαση κυριότητας αλλά χωρίς αντιπαροχή (χρηματοοικονομική ή άλλης φύσης)	1. Παραδόσεις εμπορευμάτων στα πλαίσια προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα 2. Άλλη παροχή βοήθειας από δημόσιες υπηρεσίες 3. Άλλη παροχή βοήθειας (από ιδιώτες ή από μη κυβερνητικές οργανώσεις)
4. Πράξεις ενόψει της εκτέλεσης εργασίας φασόν (5) ή επισκευής (6) (εκτός από τις πράξεις που καταχωρίζονται στον κωδικό 7)	1. Εργασία φασόν 2. Επισκευή και συντήρηση επ' αμοιβή 3. Επισκευή και συντήρηση χωρίς αμοιβή (δωρεάν)
5. Πράξεις μετά την εργασία φασόν (5) ή την επισκευή (6) (εκτός από τις πράξεις που καταχωρίζονται στον κωδικό 7)	1. Εργασία φασόν 2. Επισκευή και συντήρηση επ' αμοιβή 3. Επισκευή και συντήρηση χωρίς αμοιβή (δωρεάν)
6. Συναλλαγές χωρίς μεταβίβαση κυριότητας, ήτοι ενοικίαση, δανεισμός, μίσθωση εκμετάλλευσης (7) και άλλες προσωρινές χρήσεις (8), εκτός από την εργασία φασόν και τις επισκευές (παράδοση ή επιστροφή)	1. Ενοικίαση δανεισμός, μίσθωση εκμετάλλευσης 2. Άλλες προσωρινές χρήσεις
7. Πράξεις στα πλαίσια κοινών αμυντικών προγραμμάτων ή άλλων διεθνών προγραμμάτων συντονισμένης παραγωγής, (π.χ. Airbus)	
8. Προμήθεια κατασκευαστικών υλικών και εξοπλισμού στα πλαίσια γενικής σύμβασης (9) κατασκευαστικού έργου ή έργου πολιτικού μηχανικού	
9. Άλλες συναλλαγές	

(1) Εδώ περιλαμβάνεται η πλειοψηφία των εξαγωγών αποστολών και των εισαγωγών αφίξεων, δηλαδή οι συναλλαγές, στις οποίες:

— αλλάζει η κυριότητα μεταξύ ενός κατοίκου και ενός μη κατοίκου,

και

— υπάρχει αντιπαροχή, οικονομική (πληρωμή) ή σε είδος (αντιπραγματισμός).

Σημειώνεται ότι αυτό ισχύει και για τις κινήσεις μεταξύ συνδεδεμένων επιχειρήσεων, καθώς και για τις κινήσεις προς/από κεντρικές αποθήκες διανομής, ακόμη και όταν δεν πραγματοποιείται καμία άμεση πληρωμή.

(2) Περιλαμβάνονται οι αντικαταστάσεις ανταλλακτικών ή άλλων εμπορευμάτων επ' αμοιβή.

(3) Χρηματοδοτική μίσθωση: τα ενοίκια υπολογίζονται κατά τρόπον ώστε να καλύπτεται το σύνολο ή σχεδόν το σύνολο της αξίας των εμπορευμάτων. Τα οφέλη και οι κίνδυνοι που συνδέονται με την κυριότητα των αγαθών μεταβιβάζονται στο μισθωτή· με τη λήξη της σύμβασης ο μισθωτής αποκτά επίσης και την κυριότητα.

(4) Οι επιστροφές και οι αντικαταστάσεις εμπορευμάτων, που είχαν καταχωριστεί αρχικά στις θέσεις 3 έως 9 της στήλης Α, πρέπει να αναγράφονται στις αντίστοιχες θέσεις.

(5) Η εργασία φασόν καταχωρίζεται στις θέσεις 4 και 5 της στήλης Α είτε διενεργείται υπό τελωνειακό έλεγχο είτε όχι. Οι πράξεις τελειοποίησης που πραγματοποιούνται από τον εκτελούνται την εργασία φασόν για λογαριασμό του δεν καταχωρίζεται στις θέσεις αυτές αλλά στη θέση 1 της στήλης Α.

(6) Επισκευή είναι η αποκατάσταση της αρχικής λειτουργίας ενός εμπορεύματος, και επομένως μπορεί να περιλαμβάνει εργασίες ανακατασκευής ή βελτίωσης.

(7) Μίσθωση εκμετάλλευσης: όλες οι συμβάσεις μίσθωσης, οι οποίες δεν είναι χρηματοδοτική μίσθωση [βλέπε υποσημείωση (3)].

(8) Η θέση αυτή καλύπτει τα αγαθά που αποστέλλονται/εισάγονται με πρόθεση να επανεισαχθούν/επανασταλούν χωρίς μεταβίβαση της κυριότητας.

(9) Για τις συναλλαγές που καταχωρίζονται στη θέση 8 της στήλης Α δεν πρέπει να γίνεται χωριστή τιμολόγηση των εμπορευμάτων, αλλά να τιμολογείται μόνο το σύνολο των εργασιών. Σε αντίθετη περίπτωση, οι συναλλαγές πρέπει να καταχωρίζονται στη θέση 1. »

3. Το κείμενο σχετικά με τη θέση 37 πρώτη υποδιαίρεση συμπληρώνεται από το ακόλουθο κείμενο:

«01 Θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων με ταυτόχρονη επαναποστολή στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ τμημάτων του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας όπου εφαρμόζονται οι διατάξεις της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και τμημάτων του εν λόγω εδάφους όπου δεν εφαρμόζονται αυτές οι διατάξεις, ή στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ τμημάτων του εν λόγω εδάφους όπου δεν εφαρμόζονται αυτές οι διατάξεις.

Θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων με ταυτόχρονη επαναποστολή στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και του Πριγκηπάτου της Ανδόρας (*).

(*) Απόφαση 90/680/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1990, σ. 13).»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρόζεται από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του βασικού κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής